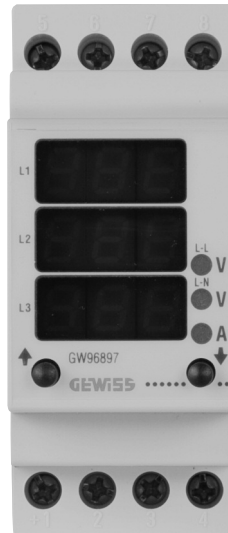


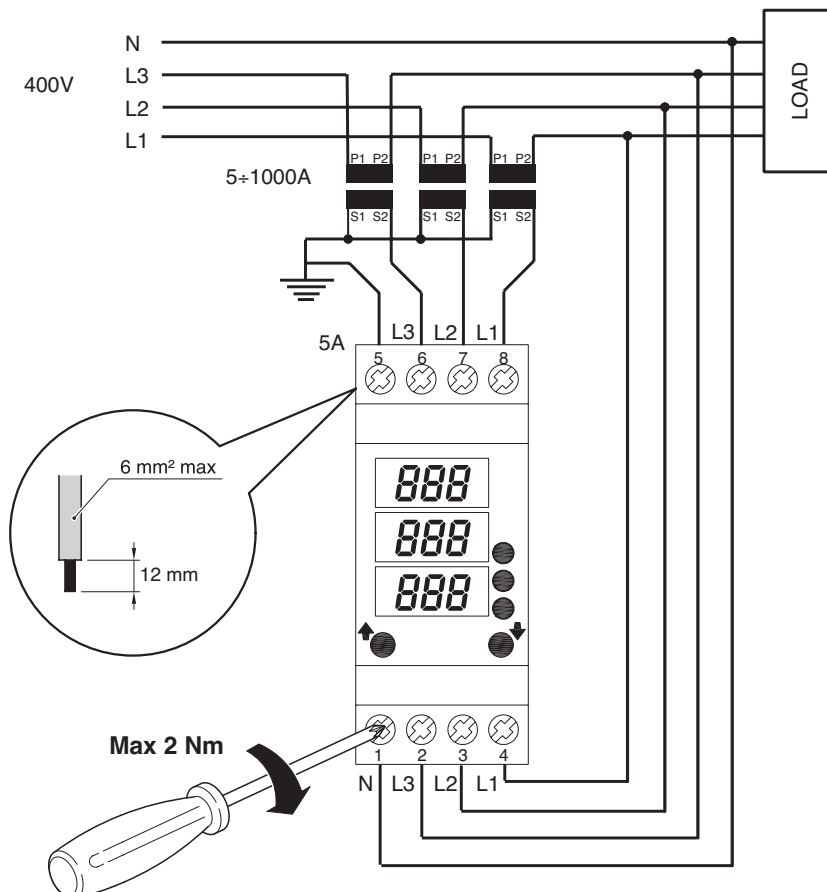
MULTIMETRO PER MISURA TENSIONE-CORRENTE

MULTIMETER FOR VOLTAGE-CURRENT MEASURES - MULTIMÈTRE POUR MESURE TENSION-COURANT - MULTÍMETRO PARA MEDIDA TENSION-CORRIENTE - MULTIMETER FÜR SPANNUNGS- UND STROMMESSUNG

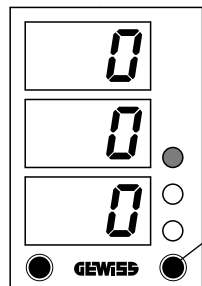


GW 96 897

COLLEGAMENTO - WIRING - BRANCHEMENT - CONEXIÓN - ANSCHLUSS

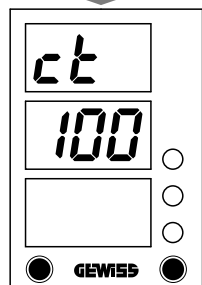


PROGRAMMAZIONE - PROGRAMMING - PROGRAMMATION - PROGRAMACIÓN - PROGRAMMIERUNG

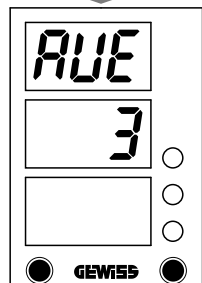


Click ≥ 2 sec.

4 sec



4 sec



CURRENT TRANSFORMER

5-999 Default: 100 **Corrente nominale del trasformatore**

Rated current of the transformer

Courant nominal du transformateur

Corriente nominal del transformador

Nennstrom des Transformators

AVERAGE

1-15 Default: 3

Parametro da regolare solo nel caso che la misura visualizzata non sia stabile. Più elevato è il valore impostato, più la misura sarà stabile.

Parameter to only be adjusted should the measurement displayed be unstable.

The higher the value set, the more stable the measurement will be.

Paramètre à régler uniquement au cas où la mesure affichée n'est pas stable.

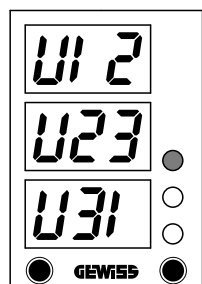
Plus la valeur programmée est élevée, plus la mesure sera stable.

Parámetro a regular solo en el caso en el que la medida visualizada no sea estable.

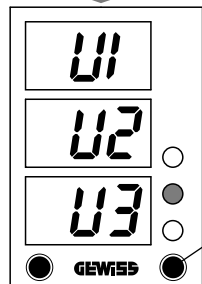
Cuanto más elevado es el valor programado, más estable es la medida.

Parameter, der nur in dem Falle einzustellen ist, wenn die angezeigte Abmessung nicht

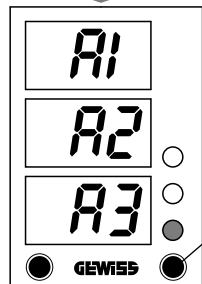
VISUALIZZAZIONE MISURE - MEASUREMENT DISPLAY - AFFICHAGE DES MESURES - VISUALIZACIÓN MEDIDAS - MESSANZEIGE



4 sec



4 sec



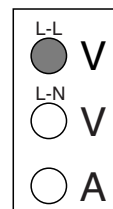
Tensioni concatenate (fase-fase)

Phase-phase voltages

Tensions entre phase (phase – phase)

Tensiones concatenadas (fase-fase)

Verknüpfte Spannungen (Phase-Phase)



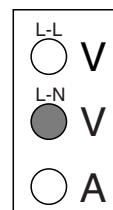
Tensioni di fase (fase-neutro)

Phase-neutral voltages

Tensions de phase (phase-neutre)

Tensiones de fase (fase-neutro)

Phasenspannungen (Phase-Nullleiter)



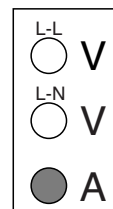
Correnti di linea

Line currents

Courants de ligne

Corrientes de línea

Linienströme

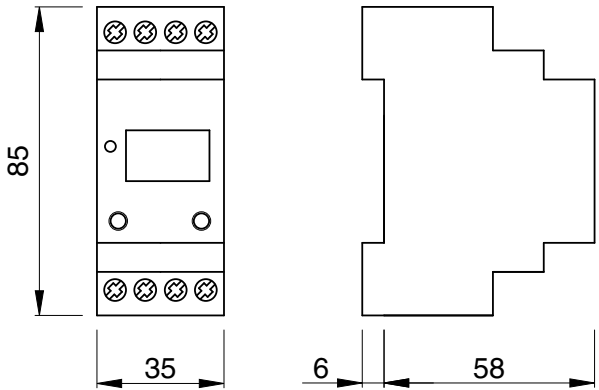


CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL DATA* - *CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES* - *CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS* - *TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN*

Alimentazione Autoalimentato 230 V AC (50/60Hz) Campo di utilizzo: 0,6 ... 1,1 Vn Potenza assorbita: 2VA	<i>Power supply</i> <i>Self supplied 230 V AC (50/60Hz)</i> <i>Range: 0,6 ... 1,1 Vn</i> <i>Absorbed power: 2VA</i>	<i>Alimentation</i> <i>autoalimenté 230 V CA (50/60Hz)</i> <i>Plage d'utilisation : 0,6 ... 1,1 Vn</i> <i>Puissance absorbée : 2VA</i>
Sezione voltmetrica Sovraccarico permanente: 260V L-N / 450V L-L Sovraccarico termico (1s): 290V L-N / 500V L-L Campo di misura: 138÷253V L-N 239÷438V L-L Impedenza di ingresso: 2MΩ (L-L, L-N)	<i>Input voltmeter circuit</i> <i>Permanent overload: 260V L-N / 450V L-L</i> <i>Thermic overload (1s): 290V L-N / 500V L-L</i> <i>Voltage measurement range: 138÷253V L-N</i> <i>239÷438V L-L</i> <i>Input impedance: 2MΩ (L-L, L-N)</i>	<i>Section voltétrique</i> <i>Surcharge permanente : 260V L-N / 450V L-L</i> <i>Surcharge thermique (1s) : 290V L-N / 500V L-L</i> <i>Plage de mesure : 138÷253V L-N</i> <i>239÷438V L-L</i> <i>Impédence d'entrée : 2MΩ (L-L, L-N)</i>
Sezione amperometrica In: 5A Sovraccarico permanente: 1,1 In Sovraccarico termico (1s): 2 In Trasformatore di corrente CT: 5÷1000A Campo di misura: 0÷999A	<i>Input ammeter circuit</i> <i>In: 5A</i> <i>Permanent overload: 1,1 In</i> <i>Thermic overload (1s): 2 In</i> <i>CT: 5÷1000A</i> <i>Current measurement range: 0÷999A</i>	<i>Section ampèremétrique</i> <i>In : 5A</i> <i>Surcharge permanente : 1,1 In</i> <i>Surcharge thermique (1s) : 2 In</i> <i>Transformateur de courant CT : 5÷1000A</i> <i>Plage de mesure : 0÷999A</i>
Precisione:0,5% Cat III Temp.funz.: -5...+55°C Temp.stoccaggio: -10...+70°C IP20	<i>Accuracy class: 0,5%</i> <i>Cat III</i> <i>Operating temperature: -5...+55°C</i> <i>Storage temperature: -10...+70°C</i> <i>IP20</i>	<i>Précision : 0,5%</i> <i>Cat III</i> <i>Temp. fonct. : -5...+55°C</i> <i>Temp. de stockage: -10...+70°C</i> <i>IP20</i>

<i>Alimentación</i> <i>autoalimentado 230 V AC(50/60Hz)</i> <i>Campo de uso: 0,6 ... 1,1 Vn</i> <i>Potencia absorbible: 2VA</i>	<i>Stromversorgung</i> <i>Selbstversorgt 230 V AC (50/60 Hz)</i> <i>Messbereich: 0,6 ... 1,1 Vn</i> <i>Aufgenommene Leistung: 2VA</i>	Standards: EN 61010-1 EN 60688 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4
<i>Sección voltimétrica</i> <i>Sobrecarga permanente: 260V L-N / 450V L-L</i> <i>Sobrecarga térmica (1s): 290V L-N / 500V L-L</i> <i>Campo de medida: 138÷253V L-N</i> <i>239÷438V L-L</i> <i>Impedancia de entrada: 2MΩ (L-L, L-N)</i>	<i>Abschnitt Spannungsmessung</i> <i>Permanente Überlast: 260V L-N / 450V L-L</i> <i>Thermische Überlast (1s): 290V L-N / 500V L-L</i> <i>Messbereich: 138÷253V L-N</i> <i>239÷438V L-L</i> <i>Eingangsimpedanz: 2MΩ (L-L, L-N)</i>	
<i>Sección amperimétrica</i> <i>In: 5A</i> <i>Sobrecarga permanente: 1,1 In</i> <i>Sobrecarga térmica (1s): 2 In</i> <i>Transformador de corriente CT: 5÷1000A</i> <i>Campo de medida: 0÷999A</i>	<i>Abschnitt Amperemeter</i> <i>In: 5A</i> <i>Permanente Überlast: 1,1 In</i> <i>Thermische Überlast (1s): 2 In</i> <i>Stromwandler CT: 5÷1000A</i> <i>Messbereich: 0÷999A</i>	
<i>Precisión: 0,5%</i> <i>Cat III</i> <i>Temp.func.: -5...+55 °C</i> <i>Temp.almacenaje: -10...+70°C</i> <i>IP20</i>	<i>Genauigkeit: 0,5%</i> <i>Kat III</i> <i>Betriebstemp.: -5...+55°C</i> <i>Lagertemp.: -10...+70°C</i> <i>IP20</i>	

DIMENSIONI - *DIMENSIONS* - *DIMENSIONS* - *DIMENSIONES* - *ABMESSUNGEN*



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via D.Bosatelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



+39 035 946 111

8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00

lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

